

## 貼心設計 簡易操作 User Friendly Design. Simple Operation



### 一按抽真空 One Step Vacuum Sealing

只需放入收藏品，一按下電動真空主機（圖左）或電動真空蓋（圖右）上的開關鈕，便會自動抽氣直至達到最佳真空氣壓。

Place items inside the container, press the ON/OFF button on the Auto-Vacuum Machine for automatic vacuuming.



### 取物極方便 Easy Retrieval

欲打開取物，只需平衡容器內外氣壓，方便簡易。按下電動真空主機（圖左）的開關鈕兩側，並緊握把手向上拉即可。欲打開儲物瓶，按下電動真空蓋（圖右）上的真空解除鈕即可。

To open, simply balance the internal and external pressure. For the Dome and Container series, grip the ON/OFF Button handles firmly on both sides. Completely pull up the Auto-Vacuum Machine to its maximum height. For the Canister series, depress the vacuum release button on the lid.

### 持久保持最佳真空 Automatic Vacuum Restoration

內置真空感應裝置以確保儲物時容器內部始終保持真空狀態。當真空度下降時，電動真空主機會自動抽氣，維持最佳真空狀態。

The Auto-Vacuum Machine has a sensor which detects a change in pressure to kick-start the automatic vacuuming process, restoring the optimum vacuum level.



## 規格 Specifications

auto-vacuum	1.0L	1.8L	2.0L	3.5L	5.0L	9 inch	12 inch	16 inch
顏色及型號 Color & Model	VAJ-10B VAJ-10G	VAJ-18B VAJ-18G	VAC-20B VAC-20G	VAC-35B VAC-35G	VAC-50B VAC-50G	VAD-09B VAD-09G	VAD-12B VAD-12G	VAD-16B VAD-16G
套裝 Set	● VAJ-SET2B ● VAJ-SET2G		● VAC-SET3B ● VAC-SET3G			X		
尺寸 Dimensions (H) mm (W) mm (D) mm	225 115 115	346 115 115	250 193 143	300 193 143	390 193 143	250 280 280	250 395 395	208 516 306
容量 (公升) Capacity (Liter)	1.0	1.8	2.0	3.5	5.0	6.5	10	15
冰箱適用 Refrigerator-safe	X		僅限配合智能塞使用 With Smart Knob only					
微波爐適用 Microwave-safe	X			僅限盤子 Tray only			X	
隨機配件 Supplied Accessories	VAA-PMP1		VAA-PMP2, VAA-KNB1					

產品規格及設計如有變更，恕不另行通知，最新版本以www.germanpool.com網上版為準。  
Specifications are subject to change without prior notice. Refer to www.germanpool.com for the most up-to-date version.

## 電動真空儲物系列專用另購配件 Exclusive Accessories



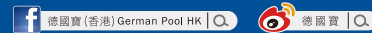
## 德國寶 (香港) 有限公司 GERMAN POOL (HONG KONG) LIMITED

香港 Hong Kong	中國 China	澳門 Macau
九龍土瓜灣馬頭角道116號 新寶工商中心高層地下2-4號室 Room 2-4, Upper G/F, Newport Centre, 116 Ma Tau Koo Road, Tokwawan, Kln. 電話: Home: 2773 2888 傳真: Home: 2773 2828	香港灣仔 康利臣山道22號 (南洋酒店對面) Ground Floor, Shop 327-328, 22 Morrison Hill Road, Wanchai, Hong Kong T, +852 3110 2030	新界沙田 HomeSquare 3樓327-328號舖 (宜家傢俖樓下) Shop 327-328, Level 3 HomeSquare, Shatin, N.T. T, +852 2178 3318
	九龍長沙灣長裕街15號 永明工業中心地庫 (亞答街地鐵站A出口) G/F Wing King Industrial Centre, 15 Cheung Yue Street, Cheung Sha Wan, Kln T, +852 2370 3189	澳門宋玉生廣場263號 中土大廈15樓1座 Alameda Dr, Centre D'Assumpcao No. 263, Edif. China Civil Plaza, 15 Andar, I. Macau T, +853 2875 2699
	廣東省佛山市順德區 大良南國東路 德順廣場二樓 3/F, Takshu Plaza, Nangui East Road, Shunde, Foshan, Guangdong, T, +86 757 2980 8308	



© 版權所有。未經本公司授權，不得翻印、複製或使用本單張作任何商業用途。  
© All rights reserved. Copying, reproducing or using the contents of this leaflet is not allowed without prior authorization from German Pool. | VA-SERIES-PS-13(1)

www.germanpool.com



GERMAN POOL 德國寶



## 電動真空儲物系列

簡易·自動·新鮮



- 一按抽真空  
Vacuum at a Button
- 自動復原真空  
Auto-Vacuum Restoration



AUTO-VACUUM STORAGE SERIES

auto-vacuum

電動真空儲物系列 | storage series



簡易·自動·新鮮  
simple · automatic · fresh

## 自動真空密封 真正保鮮抗潮 Automatic Vacuum Storage Keeps Out Moisture & Air

德國寶一直秉持為消費者創造簡單生活的理念，現呈獻電動真空儲物系列。配備先進的電動真空主機，一按隨即抽走容器內的多餘空氣。另外，電動真空主機內置氣壓感應器，當真空程度有所下降時，自動抽走容器內的空氣，以維持最佳真空狀態，長久保持儲存物件新鮮、乾爽。真空儲物罐是最佳的儲物選擇。

German Pool believes in making life simpler for our customers. That's why the Auto-Vacuum series is equipped with an advanced Auto-Vacuum Machine, which activates at the press of a button. With a built-in pressure sensor, the Machine detects the drop in vacuum level, and automatically restores airtightness to keep items fresh and dry. Auto-Vacuum series is the answer to all your storage needs.

## 多用途真空儲存小貼士 Tips & Ideas for Your Auto-Vacuum Storage Series



### 真空醃製 讓醬汁快速滲透 Vacuum Marinating for Rich Flavours

在真空的環境下，醬汁的吸收會加速，縮短醃漬時間。用電動真空儲物系列製作醃製食品，只需30分鐘就可享受濃郁醃製的美味。Marinating foods in vacuum allows quick infusion and deep penetration of flavours, resulting in a delicious meal.



### 延長食物優質期 For a Longer Best Before Date

真空阻隔例如茶葉、海味、麵包、餅乾等食物接觸空氣中的氧和水，延長食物優質期。Vacuum sealing of foods like tea leaves, dried seafood, bakery, and biscuits to keep them dry and fresh, lengthening their best before date.



### 多用途儲物 Versatile Storage

電動真空儲物系列可用作保存易受氧化或濕氣影響的物品，如相機、鏡頭、化妝品、護膚品、個人衛生用品、兒童紙尿片等。多用途，真空儲物罐是最佳的儲物選擇。

Auto-Vacuum Storage series can be used to store items that are sensitive to humidity and susceptible to oxidation.



### 化身餐桌罩 真空保鮮 Direct Table Application as a Vacuum Food Dome

電動真空儲物盤的透明蓋可直接吸附於光滑或鏡面材質的桌面上，化身餐桌罩，直接為蛋糕、飯饊及湯水等防蟲、防味、保鮮。

The clear lid of Auto-Vacuum dome can be used as a food dome to cover cakes and other foods to keep out bugs, smell, and keeping cooking fresh.

以上儲物用途僅供參考，實際效果視實際使用情況而異。  
The above storage suggestions are for reference only. Actual storage result may vary depending on circumstances.

auto-vacuum  
電動真空儲物系列 | storage series

GERMAN  
POOL 



 儲物瓶系列  
Canister Series

- 備有1升及1.8升兩款容量，滿足不同儲物所需  
Two capacities 1L and 1.8L for different storage needs
- 電動真空蓋備有藍綠兩色以供選擇  
The Auto-Vacuum Lid is available in blue or green
- 不含雙酚A，安心儲存食物  
BPA-free for safe food storage
- 可另購電動真空蓋 VAA-PMP1 (見後頁)  
Auto-Vacuum Lid VAA-PMP1 is available separately (see overleaf)



 儲物罐系列  
Container Series

- 備有2升、3.5升及5升三款容量，滿足不同儲物所需  
Three capacities 2L, 3.5L, and 5L for different storage needs
- 特設智能塞配合儲物罐，以便冷藏  
Pair the specially designed Smart Knob with the container for refrigeration
- 電動真空主機開關鈕備有藍綠兩色以供選擇  
Auto-Vacuum Machine's On/Off button is available in blue or green
- 不含雙酚A，安心儲存食物  
BPA-free for safe food storage
- 可另購電動真空主機 VAA-PMP2 及智能塞 VAA-KNB1 (見後頁)  
Auto-Vacuum Machine VAA-PMP2 and Smart Knob VAA-KNB1 also available separately (see overleaf)



 儲物盤系列  
Dome Series

- 備有9吋、12吋及16吋三款尺寸，滿足不同儲物所需  
Three dimensions 9in, 12in, and 16in for different storage needs
- 特設智能塞配合儲物罐，以便冷藏  
Pair the specially designed Smart Knob with the tray for refrigeration
- 電動真空主機開關鈕備有藍綠兩色以供選擇  
Auto-Vacuum Machine's On/Off button is available in blue or green
- 不含雙酚A，安心儲存食物  
BPA-free for safe food storage
- 無盤儲物，化身餐桌罩，真空保鮮  
Direct table application as a vacuum food dome
- 9吋及12吋的盤子更可於微波爐使用  
The 9in and 12in trays are microwave-safe
- 可另購電動真空主機 VAA-PMP2 及智能塞 VAA-KNB1 (見後頁)  
Auto-Vacuum Machine VAA-PMP2 and Smart Knob VAA-KNB1 also available separately (see overleaf)

以上資料及產品圖片僅供參考，購買電動真空儲物系列時並不附送圖示產品。產品規格及設計如有變更，恕不另行通知，最新版本請瀏覽 [www.germanpool.com](http://www.germanpool.com)。

The above information and photos are for reference only. Stored goods as seen in the photos above are not included with the Auto-Vacuum Storage Series. Specifications are subject to change without prior notice. Refer to [www.germanpool.com](http://www.germanpool.com) for the most up-to-date version.